

**DECLARAÇÃO DE ESTADO CIVIL**  
**FORMULAIRE DE DEMANDE DE DÉCLARATION DE SITUATION FAMILIALE**

Todas as assinaturas devem ser reconhecidas em Marie, em Notaire francês ou em Cartório no Brasil.  
*Toutes les signatures doivent être légalisées à la Mairie, au Notaire ou dans un « Cartório » au Brésil.*

**Nome e sobrenome (nessa ordem, sem abreviações)** *Prénom(s) et nom (dans cet ordre, sans abréviations):*

**Data de Nascimento** *Né(e) le:* \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ **Cidade/Estado/País** *Lieu de Naissance:* \_\_\_\_\_

**Pai** *Père:* \_\_\_\_\_

**Mãe** *Mère:* \_\_\_\_\_

**Passaporte** *Passeport:* \_\_\_\_\_ **Expedido por** *Délivré par:* \_\_\_\_\_ **Data** *Le:* \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

**Domicílio** *Adresse:* \_\_\_\_\_ **Código Postal** *Code Postale:* \_\_\_\_\_

**Cidade** *Ville:* \_\_\_\_\_ **Estado** *Dept:* \_\_\_\_\_ **País** *Pays:* \_\_\_\_\_

**Telefone** *Téléphone:* \_\_\_\_\_ **E-mail:** \_\_\_\_\_

DECLARO PARA OS DEVIDOS FINS E EFEITOS LEGAIS E SOB AS PENAS DA LEI QUE, NA PRESENTE DATA, QUE O MEU ESTADO CIVIL É:  
*Je déclare, à toutes fins utiles et en pleine connaissance des lois, que ma situation de famille actuelle est:*

**SOLTEIRO(A)** *Célibataire*     **CASADO(A)** *Marié(e)*     **DIVORCIADO(A)** *Divorcé(e)*     **VIÚVO(A)** *Veuf/Veuve*

DECLARO, TAMBÉM, NÃO HAVER IMPEDIMENTO, NOS TERMOS DA LEI BRASILEIRA, PARA QUE CONTRAIA MATRIMÔNIO COM O MEU FUTURO CÔNJUGE E, POR SER A EXPRESSÃO DA VERDADE, FIRMO A PRESENTE EM UMA ÚNICA VIA, NA PRESENÇA DE DUAS TESTEMUNHAS, QUE ME CONHECEM E CONFIRMAM ESTAS INFORMAÇÕES.

*Je déclare aussi qu'il n'y a pas d'empêchement, selon les lois brésiliennes, à ce que je me marie avec mon(ma) futur(e) conjoint(e). Ceci étant l'expression de la vérité, je signe la présente déclaration, en un seul exemplaire, en présence de deux témoins qui me connaissent et qui confirment cette déclaration.*

_____ <b>Cidade</b> <i>Lieu</i>	____/____/____ <b>Data</b> <i>Date</i>
_____ <b>Assinatura do(a) declarante</b> <i>Signature du(de la) déclarant(e)</i>	

<b>RECONHECIMENTO DE FIRMA DO(A) DECLARANTE</b> <i>Légalisation de signature du(de la) déclarant(e)</i>

<b>TESTEMUNHA 1</b> <i>Témoïn 1</i>
<b>Nome e sobrenome (nessa ordem, sem abreviações)</b> <i>Prénom(s) et nom (dans cet ordre, sans abréviations):</i>
_____
<b>Data de Nascimento</b> <i>Né(e) le:</i> ____/____/____
<b>Cidade/Estado/País de Nascimento</b> <i>Lieu de Naissance:</i>
_____
<b>Nº da identidade</b> <i>ID:</i> _____
<b>Expedido por</b> <i>Délivré par:</i> _____ <b>Data de expedição</b> <i>Le:</i> ____/____/____

<b>TESTEMUNHA 2</b> <i>Témoïn 2</i>
<b>Nome e sobrenome (nessa ordem, sem abreviações)</b> <i>Prénom(s) et nom (dans cet ordre, sans abréviations):</i>
_____
<b>Data de Nascimento</b> <i>Né(e) le:</i> ____/____/____
<b>Cidade/Estado/País de Nascimento</b> <i>Lieu de Naissance:</i>
_____
<b>Nº da identidade</b> <i>ID:</i> _____
<b>Expedido por</b> <i>Délivré par:</i> _____ <b>Data de expedição</b> <i>Le:</i> ____/____/____

_____ <b>Cidade</b> <i>Lieu</i>	____/____/____ <b>Data</b> <i>Date</i>
_____ <b>Assinatura da testemunha 1</b> <i>Signature du témoïn 1</i>	

_____ <b>Cidade</b> <i>Lieu</i>	____/____/____ <b>Data</b> <i>Date</i>
_____ <b>Assinatura da testemunha 2</b> <i>Signature du témoïn 2</i>	

<b>RECONHECIMENTO DE FIRMA DA TESTEMUNHA 1</b> <i>Légalisation de signature du témoïn 1</i>

<b>RECONHECIMENTO DE FIRMA DA TESTEMUNHA 2</b> <i>Légalisation de signature du témoïn 2</i>

Pela lei brasileira, constituem crimes, sujeito a sanções, inclusive a de tornar nulo(s) o(s) ato(s) baseado(s) em declarações falsas: a) Obter, para si ou outrem, vantagem ilícita, em prejuízo alheio, induzindo ou mantendo alguém em erro mediante artifício, ardil ou qualquer outro meio fraudulento; e b) Omitir, em documento público ou particular, declaração que devia constar, ou nele inserir declaração falsa ou diversa da que devia ser escrita, como fim de prejudicar direito, criar obrigação ou alterar a verdade sobre o fato juridicamente relevante.  
*Selon la législation brésilienne, il s'agit de crimes passibles de sanctions, y inclus celui de rendre null(s) le(s) acte(s) basé(s) sur de fausses déclarations, ce qui suit: a) Obtenir, pour soit même ou pour quelqu'un d'autre, des avantages illicites, en préjudice d'autrui, en induisant ou en maintenant quelqu'un en erreur par leurre, ruse ou tout autre moyen frauduleux; et b) Omettre, dans un document public ou particulier, une déclaration qui devrait y figurer, ou d'y insérer une fausse ou une différente déclaration de celle qui devrait être écrite, dans le but de porter préjudice au droit, de créer des obligations ou de modifier la vérité sur le fait juridiquement relevant.*